SPRENDIMAI

TARYBOS SPRENDIMAS

2010 m. rugsėjo 7 d.

kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2010/320/ES, skirtas Graikijai, kuriuo siekiama sugriežtinti ir sustiprinti fiskalinę priežiūrą bei įspėti Graikiją imtis deficito mažinimo priemonių, kaip manoma, reikalingų perviršinio deficito padėčiai ištaisyti

(2010/486/ES)

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo (toliau – SESV), ypač į jos 126 straipsnio 9 dalį ir 136 straipsnį,

atsižvelgdama į Europos Komisijos rekomendaciją,

kadangi:

(1) SESV 136 straipsnio 1 dalies a punkte numatyta galimybė patvirtinti valstybėms narėms, kurių valiuta yra euro, skirtas priemones, kuriomis siekiama sustiprinti jų biudžetinės drausmės koordinavimą ir priežiūrą.

(2) SESV 126 straipsnyje nustatyta, kad valstybės narės turi vengti perviršinio valdžios sektoriaus deficito, ir dėl to nustatyta perviršinio deficito procedūra. Stabilumo ir augimo pakte, pagal kurio korekcinę funkciją įgyvendinama perviršinio deficito procedūra, numatyta struktūra, kuria palaikoma Vyriausybės politika, skirta greitai grįžti prie tvirtos biudžeto būklės atsižvelgiant į ekonominę situaciją.

(3) 2009 m. balandžio 27 d. pagal Europos bendrijos steigimo sutarties 104 straipsnio 6 dalį Taryba nusprendė, kad Graikijoje susidaręs perviršinis deficitas.

(4) 2010 m. gegužės 10 d. Taryba priėmė Sprendimą 2010/320/ES, skirtą Graikijai, kuriuo siekiama sugriežtinti ir sustiprinti fiskalinę priežiūrą bei įspėti Graikiją imtis deficito mažinimo priemonių, kaip manoma, reikalingų perviršinio deficito padėčiai ištaisyti [1] (toliau – Sprendimas). Sprendime nustatytas jo laikymosi terminas Graikijai yra ne vėliau kaip 2014 m. Taryba nustatė tokį deficito padėties ištaisymo planą: valdžios sektoriaus deficitas neviršija 8 % BVP 2010 m., 7,6 % BVP 2011 m., 6,5 % BVP 2012 m., 4,9 % BVP 2013 m. ir 2,6 % BVP 2014 m.

(5) Pagal prognozę, turėtą tuo metu, kai Taryba priėmė Sprendimą, buvo numatoma, kad realusis BVP susitrauks 4 % 2010 m. ir 2,6 % 2011 m., o vėliau atsigaus ir prieaugis bus 1,1 % 2012 m. ir 2,1 % 2013 ir 2014 m. Buvo numatoma, kad BVP defliatorius bus 1,2 %, – 0,5 %, 1,0 %, 0,7 % ir 1,0 % atitinkamai nuo 2010 iki 2014 m. Atsižvelgiant į iki dabar įvykusius ekonomikos pokyčius, minėti realiojo BVP augimo rodikliai ir toliau atitinka pagrindinį scenarijų, kuriame teigiama ir neigiama rizika subalansuota, o defliatorius pagal dabartinę prognozę bus kur kas didesnis pradiniais metais: 3½ %, 1¼ % ir ½ % nuo 2010 iki 2012 m.

(6) Graikija padarė didelę pažangą įgyvendindama priemones, kurių reikalaujama pagal Sprendimą. Kai kuriose srityse priemonių imtasi anksčiau, nei reikalaujama. Tai pasakytina visų pirma apie pensijų reformą, vietos valdžios institucijų reformą ir mėnesinių valstybės pajamų ir išlaidų duomenų skelbimą. Tačiau visose šiose srityse vis dar reikalingas tam tikras koregavimas.

(7) 2010 m. rugpjūčio 6 d. Graikija Tarybai ir Komisijai pateikė ataskaitą, kurioje išdėstė politikos priemones, kurių imtasi laikantis Sprendimo. Komisija įvertino ataskaitą ir padarė išvadą, kad Graikija tinkamai laikosi Sprendimo.

(8) Atsižvelgiant į tai, kas išdėstyta, reikėtų patikslinti Sprendimą keletu aspektų, nekeičiant perviršinio deficito panaikinimo termino ir atitinkamo deficito ir valdžios sektoriaus skolos koregavimo plano,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Sprendimas 2010/320/ES iš dalies keičiamas taip:

1. 2 straipsnio 2 dalies a punktas pakeičiamas taip:

„a) į 2011 m. biudžeto projektą įtraukia mažiausiai 3,2 % BVP vertės (4,3 % BVP vertės, jei būtų atsižvelgiama į perkėlimus, susijusius su 2010 m. vykdytomis priemonėmis) fiskalinio konsolidavimo priemones: valdžios sektoriaus tarpinio vartojimo sumažinimas mažiausiai 300 mln. EUR, palyginti su 2010 m. lygiu (be sutaupymų, gautų vykdant šioje dalyje nurodytą viešojo administravimo ir vietos valdžios institucijų reformą); pensijų indeksavimo įšaldymas (siekiant sutaupyti 100 mln. EUR); laikinas krizės mokestis labai didelį pelną uždirbančioms įmonėms (kurį taikant papildomos metinės pajamos sudarytų mažiausiai 600 mln. EUR 2011, 2012 ir 2013 m.); prezumpcinis savarankiškai

[1] OL L 145, 2010 6 11, p. 6.

dirbančių asmenų apmokestinimas (dėl kurio 2011 m. būtų gauta mažiausiai 400 mln. EUR pajamų, o 2012 ir 2013 m. pajamos padidėtų bent 100 mln. EUR per metus); PVM bazės išplėtimas, įtraukiant tam tikras šiuo metu PVM neapmokestinamas paslaugas ir 30 % prekių ir paslaugų vietoje sumažinto tarifo nustatant pagrindinį tarifą (1 mlrd. EUR pajamos); laipsniškas ekologijos mokesčio, susijusio su išmetamu anglies dvideginiu (CO_2), įvedimas (mažiausiai 300 mln. EUR pajamos 2011 m.); Vyriausybės teisės aktų, susijusių su viešojo administravimo reforma ir vietos valdžios institucijų pertvarkymu, įgyvendinimas (siekiant 2011 m. išlaidas sumažinti mažiausiai 500 mln. EUR, o 2012 ir 2013 m. – dar po 500 mln. EUR); vidaus investicijų sumažinimas (mažiausiai 500 mln. EUR) skiriant pirmenybę ES struktūrinių fondų lėšomis finansuojamiems investiciniams projektams, paskatos, susijusios su žemės naudojimo pažeidimų šalinimu (2011–2013 m. būtų gauta mažiausiai 1 500 mln. EUR, iš kurių mažiausiai 500 mln. EUR būtų gauta 2011 m.); pajamų už lošimo licencijas rinkimas (mažiausiai 500 mln. EUR už parduotas licencijas ir 200 mln. EUR mokesčių už išloštas sumas per metus); nekilnojamojo turto mokesčio bazės išplėtimas patikslinant turto vertes (būtų gauta mažiausiai 400 mln. EUR papildomų pajamų); didesnis darbo užmokesčio natūra apmokestinimas, įskaitant su automobilių išperkamąja nuoma susijusių įmokų apmokestinimą (mažiausiai 150 mln. EUR); didesnis prabangos prekių apmokestinimas (mažiausiai 100 mln. EUR); specialus mokestis, taikomas neteisėtiems statiniams (turėtų būti gauta mažiausiai 800 mln. EUR pajamų per metus) ir tik 20 % į pensiją išėjusių viešojo sektoriaus darbuotojų pakeitimas (centrinės valdžios ir vietos valdžios sektoriuose, socialinio draudimo fonduose, valstybės įmonėse, valstybinėse agentūrose ir kitose valstybės įstaigose). Priemonės, kurias vykdant būtų sutaupyta panašiai biudžeto lėšų, gali būti svarstomos pasikonsultavus su Komisija;“.

2. 2 straipsnio 2 dalies b punktas išbraukiamas.

3. 2 straipsnio 2 dalies f punktas pakeičiamas taip:

„f) centrinės valdžios sektoriaus ir esamų socialinių programų nepriklausomi vertinimai;“.

4. 2 straipsnio 2 dalis papildoma šiais punktais:

„j) išsamaus pagrindinio valstybės įmonių registro sukūrimas;

k) veiksmų planas su konkrečių veiksmų siekiant sukurti centrinę viešųjų pirkimų tarnybą tvarkaraščiu;

l) teisės aktas, kuriuo nustatoma metinio valdžios sektoriaus įnašo geležinkelių operatoriams už įsipareigojimą, susijusį su viešąja paslauga, viršutinė 50 mln. EUR riba 2011–2013 m. laikotarpiu ir principas, kad valstybė neteikia papildomos tiesioginės ar netiesioginės paramos geležinkelių operatoriams;

m) Graikijos geležinkelių verslo planas. Verslo plane išsamiai nurodoma, kokiais veiksmais bus užtikrintas veiklos pelningumas, įskaitant nusidėvėjimo sąnaudų padengimą, nuo 2011 m., kaip antai: nuostolingų maršrutų panaikinimas, tarifų didinimas ir darbo užmokesčio bei darbuotojų skaičiaus mažinimas; pateikiama išsami jautrumo analizė, susijusi su įvairių galutinio kolektyvinio susitarimo scenarijų pasekmėmis darbo užmokesčio išlaidoms, ir informacija apie keletą galimybių dėl darbuotojų; taip pat numatomas kontroliuojančiosios bendrovės restruktūrizavimas, įskaitant žemės ir kito turto pardavimą;“.

5. 2 straipsnio 2 dalis papildoma nauju n punktu, kurio formuluotė yra tokia kaip 2 straipsnio 3 dalies c punkto formuluotė.

6. 2 straipsnio 2 dalis papildoma šiais punktais:

„o) užimtumo apsaugos teisės aktų reforma, siekiant bandomąjį laikotarpį priėmus į naujas pareigybes pratęsti iki vienerių metų, ir palankesnių sąlygų sudarymas platesniam laikinų darbo sutarčių naudojimui ir darbui ne visą darbo dieną;

p) arbitražo sistemos reguliavimo pakeitimas, siekiant leisti kiekvienai iš šalių kreiptis į arbitražą, jei jos nesutinka su tarpininko pasiūlymu;

q) arbitražo tvarkos reforma, siekiant užtikrinti, kad jis veiktų pagal skaidrius ir objektyvius kriterijus ir turėtų nepriklausomą arbitrų komitetą, turintį sprendimų priėmimo galią, nepriklausomą nuo Vyriausybės įtakos.“

7. 2 straipsnio 3 dalies a punktas pakeičiamas taip:

„a) galutinis 2 dalies a punkte nurodytų priemonių priėmimas;“.

8. 2 straipsnio 3 dalies c punktas tampa 2 straipsnio 2 dalies n punktu.

9. 2 straipsnio 3 dalies d, e ir h punktai išbraukiami.

10. 2 straipsnio 3 dalis papildoma šiaip punktais:

„m) teisės aktas, kuriuo vietos valdžios sektoriaus biudžeto deficitas draudžiamas bent jau iki 2014 m.;

n) preliminarių ilgalaikių pensijų išlaidų projekcijų iki 2060 m. paskelbimas, kaip nustatyta 2010 m. liepos mėn. teisės aktų reforma dėl pagrindinių pensijų sistemų (IKA, įskaitant valstybės tarnautojų pensijų sistemą, OGA ir OAEE);

o) kreipimasis dėl techninės paramos į tarptautinius ekspertus dėl keleto sveikatos priežiūros sistemos ir ligoninių valdymo veiksmingumo ir našumo aspektų siekiant didinti veiksmingumą ir mažinti švaistymą;

p) 3 EUR įmokos už įprastines ambulatorines paslaugas valstybinėse ligoninėse įvedimo užtikrinimas.“

11. 2 straipsnio 4 dalis papildoma šiuo punktu:

„b) išsamių ilgalaikių pensijų išlaidų projekcijų iki 2060 m. paskelbimas, kaip nustatyta 2010 m. liepos mėn. teisės aktų reforma. Projekcijos apima papildomas (pagalbines) sistemas, remiantis išsamiais Nacionalinės aktuarinės tarnybos surinktais ir išaiškintais duomenimis. Projekcijų tarpusavio vertinimą atlieka ir jas tvirtina Ekonominės politikos komitetas.“

12. 2 straipsnio 5 dalies b punktas pakeičiamas taip:

„b) priemonės, kuriomis įgyvendinamos išvados po centrinės valdžios sektoriaus ir socialinių programų nepriklausomo funkcinio vertinimo pirmojo etapo;“.

13. 2 straipsnio 5 dalis papildoma šiais punktais:

„d) teisės aktas, kuriuo koreguojami pagrindiniai pensijų sistemos parametrai siekiant apriboti viešojo sektoriaus išlaidų pensijoms padidėjimą 2010–2060 m. iki mažiau nei 2,5 % BVP, jei 3 dalies n punkte ir 4 dalies b punkte numatytos ilgalaikės projekcijos rodo, kad numatomas viešųjų pensijų išlaidų padidėjimas viršytų šią sumą;

e) papildomų (pagalbinių) viešųjų pensijų sistemų veikimo persvarstymas siekiant stabilizuoti išlaidas ir užtikrinti, kad tų sistemų poveikis biudžetui būtų neutralus;

f) su sunkiomis darbo sąlygomis susijusių profesijų sąrašo persvarstymas siekiant, kad jis apimtų ne daugiau kaip 10 % darbo jėgos; naujas sunkių ir pavojingų darbo sąlygų profesijų sąrašas nuo 2011 m. liepos 1 d. taikomas visiems dabartiniams ir būsimiems darbuotojams;

g) viešųjų pirkimų sistemos reformos įgyvendinimas, kaip apibrėžta veiksmų plane.“

14. 2 straipsnio 7 dalis papildoma šiuo punktu:

„c) priemonės, kuriomis įgyvendinamos išvados po centrinės valdžios sektoriaus ir socialinių programų nepriklausomo funkcinio vertinimo antrojo etapo.“

15. 4 straipsnio 2 dalies g punktas pakeičiamas taip:

„g) mokėtinas valdžios sektoriaus išlaidas, nurodant vėluojamas apmokėti sumas;“.

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja pranešimo apie jį dieną.

3 straipsnis

Šis sprendimas skirtas Graikijos Respublikai.

Priimta Briuselyje 2010 m. rugsėjo 7 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

D. REYNDERS